

KYSELYLOMAKE: FSD3439 CHILD-UP: OPETTAJIEN KYSELY 2019

QUESTIONNAIRE: FSD3439 CHILD-UP: SURVEY FOR TEACHERS 2019

Tämä kyselylomake on osa yllä mainittua Yhteiskuntatieteelliseen tietoaarkistoon arkistoitua tutkimusaineistoa.

Kyselylomaketta hyödyntävien tulee viitata siihen asianmukaisesti lähdeviitteellä.

This questionnaire forms a part of the above mentioned dataset, archived at the Finnish Social Science Data Archive.

If the questionnaire is used or referred to in any way, the source must be acknowledged by means of an appropriate bibliographic citation.

Detta frågeformulär utgör en del av den ovannämnda datamängden, arkiverad på Finlands samhällsvetenskapliga dataarkiv.

Om frågeformuläret är utnyttjat eller refererat till måste källan anges i form av bibliografisk referens.



Nota preliminare importante

Questo questionario, sebbene in parte adattato alla situazione italiana, è il prodotto di una collaborazione internazionale, pertanto potrebbero esserci variabili di risposta che appaiono incoerenti con la situazione nella sua classe e nella sua scuola. Pertanto la preghiamo di non stupirsi: è sufficiente ignorare queste variabili

1. Qual è il suo genere?

- ₁ Femmina
- ₂ Maschio
- ₃ Altro
- ₄ Preferisco non specificare

2. Da quanti anni lavora come insegnante?

_____ anni

3. In quale ordine di scuola insegna?

- ₁ Infanzia
- ₂ Primaria
- ₃ Secondaria di primo grado
- ₄ Secondaria di secondo grado

4. Qual è la sua formazione?





4.1 Qual è il suo livello di formazione più alto?

- ₁ Istituto magistrale superiore
- ₂ Laurea triennale
- ₃ Laurea specialistica/magistrale o a ciclo unico
- ₄ Dottorato di ricerca

4.2 Ha un titolo di studio specifico nel settore dell'educazione

- ₁ Laurea in scienze della formazione
- ₂ Laurea specialistica/magistrale in scienze dell'educazione
- ₃ Dottorato di ricerca in scienze della formazione/dell'educazione
- ₄ Corso di specializzazione post-laurea (ad es. SIS, TFA)
- ₅ Non ho una formazione come educatore

5. Ha partecipato a corsi di formazione che includessero approfondimenti sull'insegnamento in classi multiculturali o multilinguistiche?

- ₁ Sì
- ₂ No

Se ha risposto NO, vada direttamente alla domanda 7

6. Qual è stata la sua principale fonte di formazione/esperienza per l'insegnamento in contesti multiculturali or multilinguistici? Lo marchi con il valore 1. Successivamente, marchi la seconda e la terza fonte usando i valori 2 e 3. Scelga le opzioni utili.

[1] [2] [3] Educazione formale

[1] [2] [3] Corsi di aggiornamento organizzati dalla scuola

[1] [2] [3] Iniziativa personale



7. Quali lingue conosce che possano essere utilizzate nel suo ruolo di insegnante?

7.1 Italiano

[]₁ Molto bene

[]₂ Sufficiente

[]₃ Poco

7.2 Lingua principale utilizzata in classe (se diversa dall'italiano) (specifichi) _____

[]₁ Molto bene

[]₂ Sufficiente

[]₃ Poco

7.3 Altra lingua (specifichi) _____

[]₁ Molto bene

[]₂ Sufficiente

[]₃ Poco

8. Come descriverebbe la sua principale attività di insegnamento?

[]₁ Lavoro prevalentemente come insegnante di materia

[]₂ Lavoro prevalentemente come coordinatore di un gruppo di insegnanti

[]₃ Lavoro prevalentemente come tutor degli studenti

[]₄ Lavoro prevalentemente con studenti vulnerabili/studenti con bisogni educativi speciali

9. Quanto spesso applica competenze professionali e/o pedagogiche con bambini con bisogni educativi specifici (BSA)?

[]₁ Ogni giorno, il mio lavoro quotidiano richiede competenze specifiche

[]₂ Approssimativamente ogni settimana, come lavoro regolare con competenze specifiche

[]₃ Occasionalmente, quando è necessario un sostegno con competenze specifiche

[]₄ Occasionalmente e volontariamente, in assenza di competenze specifiche

[]₅ Raramente, in generale non ho a che fare con bambini e studenti vulnerabili

10. In che misura le seguenti opzioni descrivono la varietà dei background degli studenti con i quali lavora?

Scala: 1 frequentemente; 2 occasionalmente; 3 raramente; 4 mai

10.1	Studenti la cui lingua nativa è diversa dalla lingua di istruzione	1	2	3	4
10.2	Studenti con scarsi risultati accademici	1	2	3	4
10.3	Studenti con bisogni educativi speciali (BSA)	1	2	3	4
10.4	Studenti con problemi comportamentali	1	2	3	4
10.5	Studenti con famiglie socio-economicamente svantaggiate	1	2	3	4
10.6	Studenti molto dotati nell'apprendimento	1	2	3	4
10.7	Studenti con esperienza di immigrazione	1	2	3	4
10.8	Studenti rifugiati	1	2	3	4

Spiegazioni:

Studenti con "bisogni educative speciali" sono quelli per i quali un particolare bisogno di apprendimento è stato formalmente identificato in quanto mentalmente, fisicamente o emotivamente svantaggiati. Spesso sono studenti per i quali sono state fornite ulteriori risorse pubbliche o private (personale, materiale o finanziarie) al fine di sostenere la loro istruzione.

"Famiglie socio-economicamente svantaggiate" sono famiglie prive dei beni di prima necessità, come alloggi adeguati, alimentazione o cure mediche.

Uno "studente con esperienza di immigrazione" è uno studente nato in un altro paese o che ha genitori che sono entrambi nati in un altro paese.

Un "rifugiato" è colui che cerca rifugio in un altro paese dalla guerra, dall'oppressione politica, dalla persecuzione religiosa o da un disastro naturale.

11. Come valuta il sostegno fornito agli studenti nelle seguenti condizioni nella sua scuola?

Scala: 1 eccellente; 2 sufficiente; 3 abbastanza scarso; 4 scarso

11.1	Studenti la cui lingua nativa è diversa dalla lingua di istruzione	1	2	3	4
11.2	Studenti con scarsi risultati scolastici	1	2	3	4
11.3	Studenti con bisogni educativi speciali	1	2	3	4
11.4	Studenti con problemi comportamentali	1	2	3	4
11.5	Studenti con famiglie socio-economicamente svantaggiate	1	2	3	4
11.6	Studenti molto dotati nell'apprendimento	1	2	3	4
11.7	Studenti con esperienza di immigrazione	1	2	3	4
11.8	Studenti rifugiati	1	2	3	4

12. Come usa le risorse linguistiche durante l'insegnamento? Per favore, segni l'opzione o le opzioni che meglio descrivono la sua situazione

- ₁ Uso solamente l'italiano durante l'insegnamento
- ₂ Aiuto gli studenti nella loro lingua di origine durante le mie lezioni
- ₃ Aiuto gli studenti attraverso una terza lingua durante le lezioni
- ₄ Consento agli studenti di utilizzare traduzioni nella loro lingua di origine quando necessario (ad es. strumenti digitali, dizionario, aiuto da compagni o assistenti)
- ₅ Uso una lingua diversa da quella ufficiale per interagire con gli studenti al di fuori dalla classe
- ₆ Incoraggio i miei studenti ad usare altre lingue rispetto all'Italiano nelle situazioni di apprendimento
- ₇ Incoraggio i miei studenti a usare la loro lingua di origine nel cortile, in mensa o in altre aree comuni
- ₈ Utilizziamo varie lingue in classe



13. Qual è il principale canale di comunicazione che utilizza con i genitori?

-]1 Un portale web designato per la comunicazione genitori-insegnanti
-]2 Messaggi scritti sul quaderno dei ragazzi
-]3 Incontro di persona i genitori
-]4 Messaggi telefonici o APP
-]5 Incontri generali a scuola
-]6 Altro, _____

14. Quanto è soddisfatto/a in generale della comunicazione tra insegnanti e genitori?

-]1 Molto soddisfatto
-]2 Soddisfatto
-]3 Abbastanza soddisfatto
-]4 Abbastanza insoddisfatto
-]5 Insoddisfatto
-]6 Molto insoddisfatto

15. Qual è, secondo la sua esperienza, la principale fonte di difficoltà nella comunicazione tra insegnanti e genitori?

-]1 Mancanza di opportuni canali di comunicazione
-]2 Mancanza di competenze linguistiche condivise
-]3 Mancanza di interesse da parte dei genitori
-]4 Carico di lavoro dei genitori
-]5 Le tue limitate competenze e risorse
-]6 Altro _____

16. Quanto spesso, durante quest'anno scolastico, ha incontrato una delle seguenti situazioni nella sua classe? Per favore, selezioni una sola opzione per ogni riga

Scala: 1 Mai; 2 Una o due volte; 3 Spesso; 4 Quotidianamente

	<i>Uno studente che si è trovato in una situazione non familiare, per esempio:</i>				
16.1	uno studente che ha avuto difficoltà con la lingua italiana	1	2	3	4
16.2	uno studente arrivato da un altro paese o città	1	2	3	4
16.3	uno studente arrivato nella sua classe a metà anno	1	2	3	4
16.4	uno studente con difficoltà iniziali nel relazionarsi	1	2	3	4
16.5	Uno studente con seri problemi con i compiti o le relazioni sociali (precisi quali) _____	1	2	3	4
	<i>Uno studente con difficoltà nell'esprimere o far comprendere il suo punto di vista, per es:</i>				
16.6	quando doveva difendere la sua opinione	1	2	3	4
16.7	quando si trovava ad affrontare situazioni di conflitto e dover dire agli altri cosa è giusto	1	2	3	4
16.8	quando non si sentiva a suo agio	1	2	3	4
16.9	quando aveva preoccupazioni personali	1	2	3	4

17. Com'è venuto/a a conoscenza di questa/e situazione? Per favore, selezioni tutte le opzioni di cui hai avuto esperienza

[]₁ Mi sono accorto da solo della situazione

[]₂ Lo studente mi ha chiesto aiuto

[]₃ I suoi compagni mi hanno chiesto aiuto

[]₄ Sono stato contattato dai genitori

[]₅ Sono stato contatto da un altro/un'altra insegnante della scuola

[]₆ Sono stato contattato da un'altra figura della scuola (ad es. mediatore, preside, consulente esterno, ecc.)

[]₇ Sono stato contattato da una figura professionale esterna alla scuola (ad es. servizi sociali, centro di accoglienza per rifugiati)

[]₈ Ho ricevuto un messaggio anonimo



18. Con chi ha collaborato per risolvere la situazione? Per favore, selezioni tutte le opzioni di cui hai avuto esperienza

- ₁ La direzione
- ₂ Altri insegnanti
- ₃ Un altro membro dello staff della scuola. Chi? _____
- ₄ Genitore/i
- ₅ Altro/i studente/i
- ₆ Professionisti esterni alla scuola. Chi? _____
- ₇ Ho gestito da solo/a la situazione

19. Quanto si trova d'accordo con le frasi seguenti che descrivono le relazioni interne alla sua scuola?

Scala: 1 Pienamente d'accordo; 2 Abbastanza d'accordo; 3 Abbastanza in disaccordo; 4 Totale disaccordo

19.1	Nelle mie classi, gli studenti sono molto uniti	1	2	3	4
19.2	Nelle mie classi, sono più uniti gli studenti che parlano la stessa lingua	1	2	3	4
19.3	Nelle mie classi, sono più uniti gli studenti che hanno gli stessi interessi	1	2	3	4
19.4	Io tengo molto ai miei studenti	1	2	3	4
19.5	Io vado d'accordo coi miei studenti	1	2	3	4
19.6	In generale, le/gli insegnanti della mia scuola trattano gli studenti in modo corretto	1	2	3	4
19.7	Mi sento unito/a ai miei colleghi	1	2	3	4
19.9	Vado d'accordo coi miei colleghi	1	2	3	4

**20. Ci sono altre figure professionali che sostengono le attività educative nella sua scuola?
Per favore, scelga l'opzione corrispondente alle figure professionali che forniscono supporto presentate sotto**

		Presenti nello staff della scuola	Disponibili su richiesta
20.1	Educatori esterni	1	2
20.2	Esperti nell'insegnamento di italiano L2	1	2
20.3	Psicologi	1	2
20.4	Assistenti sociali	1	2
20.5	Mediatori linguistico-culturale	1	2
20.6	Mediatori del conflitto	1	2
20.7	Facilitatori	1	2
20.8	Altro (specificare)	1	2

21. Nel suo insegnamento, in che misura....

Scala: 1 Normalmente; 2 Alcune volte; 3 Occasionalmente; 4 Mai

21.1	Riesce ad affrontare le sfide di una classe multiculturale	1	2	3	4
21.2	Riesce ad adattare il suo insegnamento alle diversità culturali degli studenti	1	2	3	4
21.3	Riesce a far lavorare insieme studenti con e senza background migratorio	1	2	3	4
21.4	Riesce ad aumentare la consapevolezza degli studenti rispetto alle tematiche delle differenze culturali	1	2	3	4
21.5	Riesce a ridurre gli stereotipi esistenti tra gli studenti	1	2	3	4
21.6	Riesce a far fronte alle richieste emergenti	1	2	3	4
21.7	Si sente sopraffatto/a nel contatto con gli studenti	1	2	3	4
21.8	Vive i problemi professionali come una sfida anziché come un peso	1	2	3	4

**22. I seguenti tipi di iniziative sulla lingua sono valorizzati nella sua classe e/o scuola?
Segni tutte le opzioni esistenti**

		Classe	Scuola
22.1	Mediazione linguistico-culturale	1	2
22.2	Insegnamento dell'italiano L2	1	2
22.3	Altro tipo di sostegno per l'italiano L2	1	2
22.4	Insegnamento della/e lingua/e di origine degli studenti	1	2

23. In che misura, nel suo insegnamento riesce a

Scala: 1 Molto; 2 Abbastanza; 3 Poco; 4 Per niente

23.1	Incoraggiare gli studenti a chiarire le loro idee	1	2	3	4
23.2	Sostenere le iniziative degli studenti non direttamente riferite al suo insegnamento e incoraggiarli a realizzarle	1	2	3	4
23.3	Permettere agli studenti di discutere in classe in modo autonomo	1	2	3	4
23.4	Sostenere e coordinare le proposte autonome degli studenti su iniziative o attività	1	2	3	4
23.5	Sostenere e incoraggiare la realizzazione di idee nuove e creative riguardanti l'insegnamento o altri aspetti importanti	1	2	3	4
23.6	Permettere agli studenti di mettere in discussione le sue idee e le sue decisioni	1	2	3	4
23.7	Incoraggiare gli studenti ad articolare e rinforzare i loro interessi	1	2	3	4
23.8	In generale, tentare di promuovere le attività degli studenti non riferite al suo insegnamento	1	2	3	4

24. Come insegnante, quanto si ritiene soddisfatto/a degli aspetti elencati sotto?

Scala: 1 Molto soddisfatto; 2 Soddisfatto; 3 Abbastanza insoddisfatto; 4 Molto insoddisfatto

24.1	La mia situazione occupazionale in generale	1	2	3	4
24.2	L'organizzazione personale del mio lavoro	1	2	3	4
24.3	Le richieste che faccio ai miei studenti	1	2	3	4
24.4	Il metodo e il contenuto delle mie lezioni	1	2	3	4
24.5	Le mie relazioni con gli studenti	1	2	3	4
24.6	Le mie relazioni con i genitori	1	2	3	4
24.7	La reputazione della mia scuola	1	2	3	4
24.8	Il clima a scuola	1	2	3	4
24.9	Le mie relazioni con i colleghi	1	2	3	4
24.10	La comunicazione collegiale	1	2	3	4
24.11	Il sostegno del/la dirigente	1	2	3	4
24.12	Il mio lavoro nel complesso	1	2	3	4

25. Infine, vorremmo conoscere la sua opinione rispetto al vivere insieme nella società

Scala: 1 Sono d'accordo; 2 Abbastanza d'accordo; 3 Abbastanza in disaccordo; 4 In disaccordo

25.1	La società sarebbe migliore se i membri di gruppi diversi mantenessero il proprio modo di vivere	1	2	3	4
25.2	Le persone che arrivano dovrebbero cambiare il loro modo di vivere per assimilarsi	1	2	3	4
25.3	Se I membri di gruppi diversi vogliono mantenere la loro cultura, devono tenerlo per loro stessi e non interferire nella società in cui vivono	1	2	3	4
25.4	Sarebbe bello se ogni gruppo mantenesse la sua cultura	1	2	3	4
25.5	Una società nella quale coesistono gruppi diversi può affrontare meglio i problemi che emergono	1	2	3	4
25.6	Sarebbe bene per la società se i migranti dimenticassero il loro passato culturale il più in fretta possibile	1	2	3	4
25.7	Mescolare varie culture sarebbe il modo migliore per gestire e affrontare le differenze.	1	2	3	4
25.8	Le influenze culturali e le espressioni personali si mescolano sempre	1	2	3	4
25.9	La cultura non è rilevante nella spiegazione dei comportamenti individuali	1	2	3	4
25.10	L'esistenza di gruppi culturali diversi nella società complica la soluzione dei problemi	1	2	3	4
25.11	"Quelli" che entrano nella nostra società dovrebbero modellare e cambiare il loro comportamento per essere più simili a "noi".	1	2	3	4

La ringraziamo vivamente per avere risposto al questionario!